

## II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

## RADA

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 24. ledna 2006

## o poskytnutí makrofinanční pomoci Gruzii

(2006/41/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,  
a zejména na článek 308 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada rozhodnutím 97/787/ES <sup>(2)</sup> poskytla mimořádnou finanční pomoc pro Arménii a Gruzii ve formě dlouhodobých půjček a grantů.

(2) Rada rozhodnutím 2000/244/ES poskytla mimořádnou finanční pomoc Tádžikistánu a prodloužila prováděcí období pomoci pro Arménii a Gruzii až do roku 2004.

(3) V případě Gruzie nebyly cíle pomoci zcela splněny kvůli neuspokojivému hospodářskému prostředí v zemi během větší části prováděcího období.

(4) Proto bylo v rámci mimořádné finanční pomoci Gruzii přiděleno a vyplaceno pouze 31,5 milionu EUR z celkové částky grantu ve výši 65 milionů EUR.

(5) Současné gruzínské orgány jsou odhodlány dosáhnout ekonomické stabilizace a provádět strukturální reformy podporované Mezinárodním měnovým fondem (MMF) pomocí tříleté dohody, která je součástí Facility pro snížení chudoby a růst schválené dne 4. června 2004 v celkové hodnotě 98 milionů zvláštních práv čerpání. Pařížský klub věřitelů poté dne 21. července 2004 schválil restrukturalizaci bilaterálního oficiálního dluhu Gruzie podle podmínek z Houstonu.

(6) Nová gruzínská vláda také získala silnou podporu mezinárodního společenství na konferenci dárců v Bruselu dne 16. června 2004.

(7) Světová banka schválila v červnu 2004 úvěr na podporu reforem ve výši 24 milionů USD a bude Gruzii dále podporovat prostřednictvím nové strategie pro partnerství, která bude mít podobu operací zaměřených na snižování chudoby.

(8) Gruzínské orgány informovaly o svém záměru pokračovat v předčasném splácení dluhu vůči Společenství s cílem zlepšit udržitelnost zadlužení.

(9) Jelikož se vztahy mezi EU a Gruzii rozvíjejí v rámci Evropské sousedské politiky, která by měla vést k hlubší ekonomické integraci, považuje se podpora vládního programu ekonomických reforem ze strany Společenství za vhodnou.

<sup>(1)</sup> Stanovisko ze dne 15. prosince 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 322, 25.11.1997, s. 37. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2000/244/ES (Úř. věst. L 77, 28.3.2000, s. 11).

- (10) Poskytnutí částky, která by se rovnala nepřidělené částce grantu z mimořádné finanční pomoci a která by podpořila ekonomické reformy v zemi a pomohla snížit vnější zadluženost, je vhodným příspěvkem Společenství k provádění strategií pro snížení chudoby a zvýšení růstu v Gruzii.
- (11) Za účelem zajištění dostatečné ochrany finančních zájmů Společenství souvisejících s touto makrofinanční pomocí je nutné stanovit vhodná opatření, která Gruzie přijme v oblasti předcházení a potírání podvodů, korupce a jakýchkoli jiných nesrovnalostí souvisejících s touto pomocí, a rovněž je nutné stanovit kontroly Komise a audity Účetního dvora.
- (12) V říjnu 2004 provedly útvary Komise za podpory řádně pověřených externích odborníků přímo v Gruzii operativní hodnocení finančních okruhů a správních postupů na ministerstvu financí Gruzie a v Gruzínské národní bance, aby ověřily existenci rámce pro řádné finanční řízení.
- (13) Uvolněním této grantové pomoci nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu.
- (14) Komise před předložením svého návrhu konzultovala Hospodářský a finanční výbor.
- (15) Smlouva nestanoví pro přijetí tohoto rozhodnutí jiné pravomoci než pravomoci uvedené v článku 308,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článek 1

1. Společenství poskytne Gruzii makrofinanční pomoc ve formě přímých grantů až do maximální výše 33,5 milionu EUR s cílem podpořit ekonomické reformy v zemi a přispět ke zlepšení udržitelnosti jejího zadlužení.

2. Tuto makrofinanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná plně v souladu s dohodami uzavřenými mezi MMF a Gruzii.

3. Makrofinanční pomoc Společenství je k dispozici po dobu dvou let od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Vyžadují-li to okolnosti, může Komise po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem rozhodnout o prodloužení období dostupnosti nejvýše o jeden rok.

#### Článek 2

1. Komise je oprávněna po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem vyjednat s gruzínskými orgány podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění. Podmínky musí být slučitelné s dohodami uzavřenými mezi MMF a Gruzii.

2. Během provádění pomoci Společenství sleduje Komise řádný stav gruzínských finančních okruhů, správních postupů a mechanismů vnitřní a vnější kontroly, které mají význam pro tuto makrofinanční pomoc Společenství.

3. Komise pravidelně ověřuje, zda je vládní hospodářská politika v souladu s cíli této pomoci a zda jsou plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí.

#### Článek 3

1. Grant se Gruzii poskytne nejméně ve dvou splátkách, vyplacených zpravidla jakmile se sníží její čistý dluh vůči Společenství nejméně o obdobnou částku.

2. První splátka grantu se uvolní na základě uspokojivého provádění ekonomického programu podporovaného MMF v rámci Facility pro snížení chudoby a růst.

Druhá a jakákoli další splátka se uvolní na základě uspokojivého provádění ekonomického programu podporovaného MMF a jakýchkoli dalších opatření stanovených v memorandu o porozumění uvedeném v čl. 2 odst. 1, a to nejdříve po uplynutí tří měsíců od uvolnění předchozí splátky.

3. Finanční prostředky se vyplácí Gruzínské národní bance. Konečným příjemcem prostředků je ministerstvo financí Gruzie.

#### Článek 4

Pomoc se provádí v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>(1)</sup> a s jeho prováděcími pravidly. Memorandum o porozumění uvedené v čl. 2 odst. 1 stanoví zejména příslušná opatření, která Gruzie přijme za účelem předcházení a potírání podvodů, korupce a jiných nesrovnalostí souvisejících s touto pomocí. Toto memorandum také stanoví kontroly ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a případné audity ze strany Účetního dvora, které se provádějí na místě.

#### Článek 5

Alespoň jednou ročně, a to do konce měsíce srpna, předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu zahrnující hodnocení provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce.

#### Článek 6

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 24. ledna 2006.

Za Radu  
předseda  
K.-H. GRASSER

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.